

# ATLAS VISION

Centro di lavoro verticale ad alta velocità  
*High speed vertical milling centres*



# ATLAS VISION

Centro di lavoro verticale ad alta velocità

*High speed vertical milling centres*

La Serie Atlas Vision è una linea di centri di lavoro verticali ad alta velocità. Innse-Berardi ha sviluppato il concetto innovativo FDC (Flexible Design Concept) che è l'idea base delle macchine. Tramite il concetto di design flessibile il cuore della macchina è esattamente lo stesso: traversa identica, ram e teste di fresatura. Il design flessibile è in grado di offrire 3 diverse configurazioni:

P: Portale fisso tavola mobile

G: Gantry guide basse

UG: Gantry guide alte

Una gamma completa di teste di fresatura eccellenti offre la miglior soluzione per il cliente ed alle esigenze applicative. L'uso di componenti standard aumenta l'affidabilità della macchina, riducendo costi e consegna.

*Atlas Vision is a family of high speed vertical milling centres, with linear rolling guideways. Innse-Berardi's innovative flexible design concept is the foundation of these machines. The core of all the machines in the range is exactly the same: identical crossbeam, ram and attachments. The flexible design is able to offer three different configurations:*

*P: Planomiller type - fixed portal*

*G: Gantry type - lower rails*

*UG: Gantry type - upper rails*

*A complete range of advanced milling heads provides the optimum solution for each user's application requirements. The use of standard off-the-shelf components increases the reliability of the machines while reducing cost and delivery times.*



Machine Tools



Model

**ATLAS VISION**

Atlas Vision Series

**P: Planomiller**

**G: Gantry**

**UG: Upper Gantry**

Applications

AEROSPACE

RAILWAY

MOULD & DIE

GENERAL ENGINEERING

MACHINING CENTRE



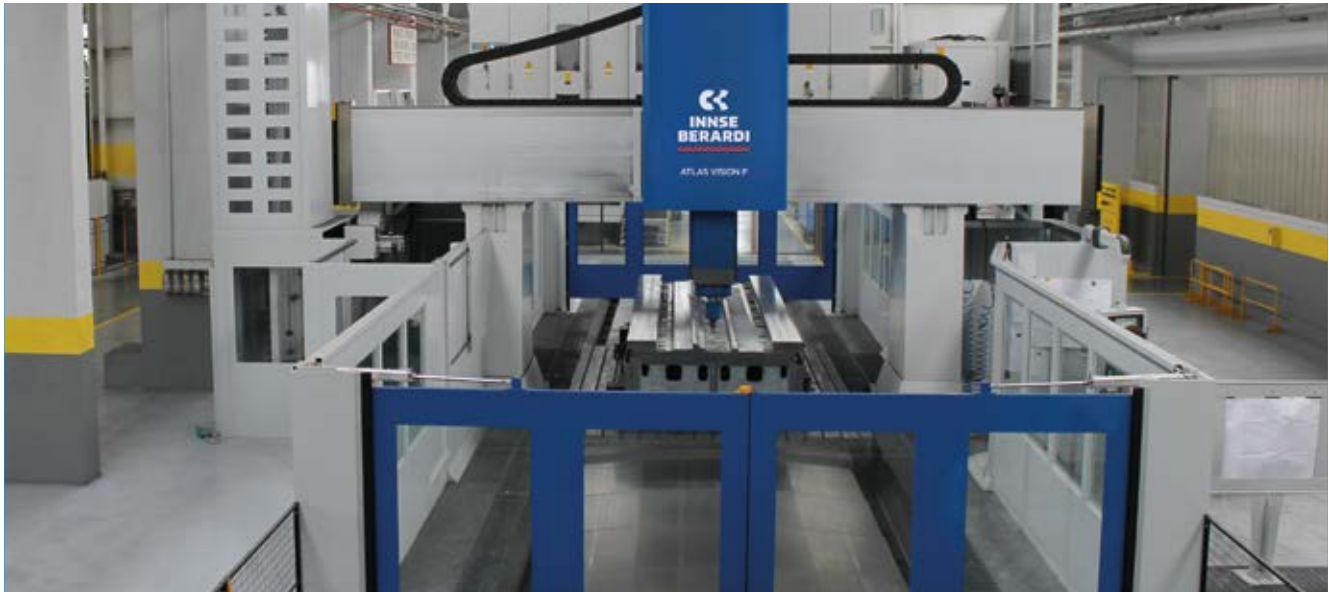


ATLAS VISION





## ATLAS VISION P Features



Centro di lavoro verticale ad alta velocità, con tavola mobile e portale fisso. La cinematica della macchina è ottenuta attraverso guide lineari e pattini a rulli. Progettato attraverso l'analisi FEM sia per la statica che per la dinamica, per la lavorazione, a 3, 3+2 e 5 assi, di stampi plastica e lamiera, finitura blocchi motore, componenti di meccanica generale, componenti per settore aerospaziale (tutti con requisiti ad elevata precisione).

*High speed vertical machining centre, with moving table and fixed portal. The axes of the machine are built with precision linear guideways and rolling pads. Designed using static and dynamic FEM analysis (FEA) for 3, 3+2 and full 5 axes machining of, for example, moulds, dies, engine blocks, general engineering and aerospace parts, that demand high accuracy requirements*

ATLAS VISION P <i>Model</i>		
Tipo traversa / <i>Crossrail type</i>		Fissa / <i>Fixed</i>   Mobile / <i>Moving</i>
Corsa asse X (tavola mobile) <i>X-axis travel (moving table)</i>	mm	da / <i>from</i> 3.000 a / <i>up to</i> 11.000
Lunghezza tavola / <i>Single table length</i>	mm	3.000 ÷ 10.000
Larghezza tavola / <i>Single table width</i>	mm	2.000 ÷ 4.000
Corsa asse Y / <i>Y-axis travel</i>	mm	3.000 ÷ 5.000
Distanza tra i montanti <i>Distance between columns</i>	mm	2.800 ÷ 4.800
Corsa asse verticale (asse Z) <i>RAM vertical travel (Z-axis)</i>	mm	1.250 - 1.500 2.000
Corsa traversa traslante W <i>W-axis travel (moving crossrail)</i>	mm	n.a.   1.000 - 1.500
Massima distanza tra piano di lavoro e naso mandrino <i>Max. distance between workplates/spindle nose</i>	mm	fino a / <i>up to</i> 2.500   tbd
Sezione dello slittone / <i>RAM section</i>	mm	500 x 500
Asse C / <i>C-axis</i>		Index. / Cont.
Potenza mandrino (opz.) <i>Spindle power (opt.)</i>	kW	45 (tbd)
Velocità mandrino (opz.) <i>Spindle speed (opt.)</i>	rpm	4.000 / 6.000 (tbd)
Coppia (opz.) / <i>Torque (opt.)</i>	Nm	1.300 (tbd)
Avanzamento / <i>Axis feed rate</i>	mm/min	fino a / <i>up to</i> 50.000

Le specifiche riportate in tabella non sono vincolanti ed il costruttore si riserva il diritto di modificarle ogni qualvolta sia richiesto.  
*The specifications in the table are not binding and the builder reserves the right to modify them as required.*

## ATLAS VISION G Features



Centro di lavoro verticale ad alta velocità a portale mobile. La cinematica della macchina è ottenuta attraverso guide lineari e pattini a rulli. Progettato, attraverso l'analisi FEM sia per la statica che per la dinamica, per la lavorazione, a 3, 3+2 e 5 assi di: stampi, componenti di meccanica generale e aeronautica, con elevati requisiti di qualità.

*High speed vertical machining centre, with moving portal. The axes of the machine are built with precision linear guideways and rolling pads. Designed using static and dynamic FEM analysis for 3, 3+2 and full 5 axes machining of, for example, moulds, dies, general engineering and aerospace parts, that demand high accuracy requirements.*

### ATLAS VISION G Model

Tipo traversa / Crossrail type		Fissa / Fixed	Mobile / Moving
Corsa asse X <i>X-axis travel</i>	mm	da / from 4.000	
Corsa asse Y <i>Y-axis travel</i>	mm	da / from 3.500	
Distanza tra i montanti <i>Distance between columns</i>	mm	da / from 3.200	
Corsa asse verticale (asse Z) <i>RAM vertical travel (Z-axis)</i>	mm	1.250 - 1.500 2.000	
Corsa traversa traslante W <i>W-axis travel (moving crossrail)</i>	mm	n.a.	1.000 - 1.500
Massima distanza tra piano di lavoro e naso mandrino <i>Max. distance between workplates/spindle nose</i>	mm	tbd	
Sezione dello slittone <i>RAM section</i>	mm	500 x 500	
Asse C / C-axis		Index. / Cont.	
Potenza mandrino (opz.) <i>Spindle power (opt.)</i>	kW	45 (tbd)	
Velocità mandrino (opz.) <i>Spindle speed (opt.)</i>	rpm	4.000 / 6.000 (tbd)	
Coppia (opz.) <i>Torque (opt.)</i>	Nm	1.300 (tbd)	
Avanzamento (opz.) <i>Axis feed rate (opt.)</i>	mm/min	fino a / up to 50.000	

Le specifiche riportate in tabella non sono vincolanti ed il costruttore si riserva il diritto di modificarle ogni qualvolta sia richiesto.  
*The specifications in the table are not binding and the builder reserves the right to modify them as required.*

## ATLAS VISION UG Features



Centro di lavoro verticale ad alta velocità con gantry mobile a guide alte. La cinematica della macchina è ottenuta attraverso guide lineari e pattini a rulli. Progettato, attraverso l'analisi FEM sia per la statica che per la dinamica, per la lavorazione, a 3, 3+2 e 5 assi di: stampi, componenti di meccanica generale e aeronautica, con elevati requisiti di qualità.

*High speed vertical machining centre, with moving upper gantry. The axes of the machine are built with precision linear guideways and rolling pads. Designed using static and dynamic FEM analysis for 3, 3+2 and full 5 axes machining of, for example, moulds, dies, general engineering and aerospace parts, that demand high accuracy requirements.*

ATLAS VISION UG <i>Model</i>		
Tipo traversa / <i>Crossrail type</i>		Fissa / <i>Fixed</i>   Mobile / <i>Moving</i>
Corsa asse X <i>X-axis travel</i>	mm	da / <i>from</i> 4.000
Corsa asse Y <i>Y-axis travel</i>	mm	da / <i>from</i> 3.000
Distanza tra i montanti <i>Distance between columns</i>	mm	da / <i>from</i> 3.800
Corsa asse verticale (asse Z) <i>RAM vertical travel (Z-axis)</i>	mm	1.250 - 1.500 2.000
Massima distanza tra piano di lavoro e naso mandrino <i>Max. distance between workplates/spindle nose</i>	mm	tbd
Sezione dello slittone <i>RAM section</i>	mm	500 x 500
Asse C / <i>C-axis</i>		Index. / Cont.
Potenza mandrino (opz.) <i>Spindle power (opt.)</i>	kW	45 (tbd)
Velocità mandrino (opz.) <i>Spindle speed (opt.)</i>	rpm	4.000 / 6.000 (tbd)
Coppia (opz.) <i>Torque (opt.)</i>	Nm	1.300 (tbd)
Avanzamento (opz.) <i>Axis feed rate (opt.)</i>	mm/min	fino a / <i>up to</i> 50.000

Le specifiche riportate in tabella non sono vincolanti ed il costruttore si riserva il diritto di modificarle ogni qualvolta sia richiesto.  
*The specifications in the table are not binding and the builder reserves the right to modify them as required.*





## ATLAS VISION Highlights

- CNC: Siemens, Heidenhain, Fanuc, Fidia
- Teste di fresatura speciali
- Tavole girevoli di tornitura
- Dispositivo di controllo laser dell'integrità utensile
- Sonda elettronica per controllo pezzo
- Videocamera
- Cambio utensile automatico
- Monitoraggio degli utensili e del processo
- Magazzino automatico delle teste
- Liquido refrigerante interno ed esterno al mandrino
- Lubrificazione minimale
- Trasportatore trucioli
- Barriere di protezione attorno alla zona di lavoro
- Seconda pulsantiera operatore
- Elettromandrino di ricambio
- Estensione della lunghezza assi
- Controllo adattativo geometrico
- Pressurizzazione delle guide
- Chiusura completa

- *CNC type: Siemens, Heidenhain, Fanuc, Fidia*
- *Special milling heads*
- *Rotary turning tables*
- *Laser measuring system*
- *Workpiece measuring probe*
- *Video cameras*
- *Automatic tool changer*
- *Tool and process monitoring*
- *Automatic head changer magazine*
- *Coolant around and through the spindle*
- *Minimal lubrication*
- *Swarf conveyor*
- *Enclosure around the machining area*
- *Second operator panel*
- *Spare electro-spindle*
- *Axis extensions*
- *Adaptive geometrical control*
- *Guideways pressurisation*
- *Full enclosure*



Banco prova per RAM e teste accessorie  
RAM and attachment heads testing machine

## ATLAS VISION Accessories



### TESTE ACCESSORIE ATTACHMENT HEADS



- 1 / **Mod. FA**  
Testa verticale  
*Vertical head*
- 2 / **Mod. TOM**  
Testa universale a due assi  
*Two-axes universal head*
- 3 / **Mod. TU**  
Testa a due assi di posizionamento continuo  
*Two-continuous positioning head axes*
- 4 / **Mod. FAR**  
Testa a rettificare  
*Grinding head*
- 5 / **Mod. TSAR**  
Testa a squadra ad ingombro ridotto  
*Narrow right angle head*
- 6 / **Mod. TS**  
Testa a squadra  
*Right angle head*
- 7 / **Mod. TWI**  
Testa universale ad assi ortogonali  
*Universal head with orthogonal axes*
- 8 / **Mod. TT**  
Testa per tornitura  
*Turning head*





▲  
MAGAZZINO UTENSILE A CATENA  
*CHAIN TYPE TOOL MAGAZINE*



▲  
MAGAZZINO UTENSILI ROBOTIZZATO  
*ROBOTISED TOOL MAGAZINE*



▲  
SISTEMA PER CAMBIO AUTOMATICO  
TESTE ACCESSORIE LINEARE  
*AUTOMATIC ATTACHMENT HEAD  
CHANGER (LINEAR TYPE)*



▲  
SISTEMA PER CAMBIO AUTOMATICO  
TESTE ACCESSORIE A DISCO  
*AUTOMATIC ATTACHMENT HEAD  
CHANGER (DISC TYPE)*



## ATLAS VISION Esempi di lavorazioni / *Machining examples*

### ENERGIA / *ENERGY*

Lavorazione "radial plate"

*Radial plate machining*





## AEROSPAZIALE / AEROSPACE

Lavorazione componenti  
*Component machining*



## FERROVIARIO / RAILWAYS

Lavorazione carrello  
*Bogie machining*







**Camozzi Machine Tools worldwide**

**Innse-Berardi spa**  
**Società Unipersonale**  
Via Attilio Franchi, 20  
25127 Brescia  
Italy  
Ph. +39 030 3706011  
Fax +39 030 3706119  
info@innse-berardi.com

---

**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001 =**

---

**Innse-Berardi GmbH**  
Porschestrasse, 1  
73095 Albershausen  
Germany  
Ph. +49 7161 9101080  
Fax +49 7161 9101088  
info@innse-berardi.de

**Innse-Berardi Ru**  
Tverskaja ul., 20/1  
125009 Moscow  
Russian Federation  
Ph./Fax +7 495 741 4002  
info@innse-berardi.ru

**Innse Berardi Shanghai  
Machine Tools Trading Co. Ltd.**  
Room 308, Italian center,  
999 Ning qiao Rd.  
Jinqiao Export Processing Zone  
Pudong, Shanghai 201206  
P.R. China  
Ph. +86 21 50315034  
Fax +86 21 50550076  
innse-berardi@camozzi.com.cn

**Innse-Berardi Inc.**  
N59 W14272 Bobolink Avenue  
Menomonee Falls, WI 53051  
U.S.A.  
Ph. +1 (414) 379-4556  
sales@innse-berardi.com

**Ingersoll Machine Tools, Inc.**  
707, Fulton Avenue  
Rockford, 61103 Illinois  
USA  
Ph. +1 815 9876000  
Fax +1 815 9876725  
info@ingersoll.com



Machine Tools

A Camozzi Group Company  
[www.innse-berardi.com](http://www.innse-berardi.com)

